

Bajikouen – Spektakuläre Pferdeshow am „Tag des Pferdes“ 23. September 2014 (Dienstag)



Der Bajikouen mit einer Größe von 18ha (etwa 4 mal so groß wie das Baseballstadion „Tokyo Dome“) ist ein sehr beliebter Park in Setagaya. Nicht nur weil man dort das ganze Jahr hindurch wunderschöne Blumen genießen kann (vor allem die Kirschblüten im Frühling), sondern weil man dort reizende und gut gepflegte Pferde aus der Nähe betrachten kann.

Der Park steht unter der Verwaltung der JRA (Japan Riding Association) und war einst das Stadion der Tokio-Olympiade für Reitwettkämpfe. Die Organisation bietet jedes Jahr reichlich Gelegenheiten, sich mit Pferden vertraut zu machen und zum Pferdefreund zu werden.

Die 2 größten Veranstaltungen, die der Park bietet sind die „Pferdeschau“ während der Goldenen Woche (von 3. bis 5. Mai) und der „Tag des Pferdes“ zur Herbst-Tag-und-Nachtgleiche (dieses Jahr am 23. September)

Bei der Pferdeschau im Frühling kann man Springreiten auf höchstem Niveau der besten Reiter in Japan sehen. Und beim „Tag des Pferdes“ im Herbst kann man die traditionelle japanische Reitkunst, wie z.B. Yabusame (Bogenschießen vom Pferd), miterleben.



Den Kindern wird es Spaß machen, Ponys zu reiten und in der Kutsche zu fahren.

Im Park stehen vielen Buden, die die Stimmung noch festlicher machen.

Bei dem abwechslungsreichen Programm ist sicher für jeden, egal ob jung oder alt, etwas dabei.

Man beschreibt in Japan den Herbst die angenehmste Jahreszeit im Jahr „Ten takaku uma koyuru aki“. Es soll etwa heißen: Im Herbst ist der Himmel so klar und weit, und es ist so angenehm, dass auch die Pferde an Gewicht zunehmen.

Also genießen auch Sie einen schönen Herbsttag im Baji-Kouen mit Pferden unter den blauen Himmel.

Webseite von JRA/Bajikouen

Bajikouen: <http://www.jra.go.jp/bajikouen/>
2-1-1 Kamiyōga, Setagaya-ku, Tokyo
Eintritt frei

Es gibt keinen Parkplatz. Erkunden Sie den Park mit Bahn, Bus oder Fahrrad.
15 Minuten zu Fuß vom Bahnhof „Sakura Shinmachi“ der Tokyu Den'entoshi-Linie
20 Minuten zu Fuß vom Bahnhof „Kyōdō“ der Odakyū-Linie
3 Minuten zu Fuß von der Bushaltestelle „Nōdai-mae“
Abfahrt von Shibuya (渋谷 23, 渋谷 24), Yoga (園 02, 用 01)
oder Chitose-Funabashi (渋谷 23, 用 01, 等 11)

Das Programm beim „Tag des Pferdes“

9:30- 9:45	Eröffnungsparade
9:45-10:00	Blasmusik-Minikonzert
10:00-10:15	Kavalkade
10:20-10:40	traditionelle jap. Reitkunst „Horohiki“
10:45-11:30	Bogenschießen vom Pferd „Yabusame“
11:35-12:05	Wettrennen von Ponys (Vorrunde)
12:10-12:40	Wettrennen von Reitern in Samurai-Rüstung
12:40-13:05	Unterhaltung mit Pferden (Man kann die Pferde berühren.)
13:10-13:45	Ban'ei-Pferderennen (kräftige Pferde aus Hokkaido)
13:50-14:20	traditionelle jap. Reiterwettkampf um eine (heilige) Flagge „Shinki-Soudatsu-sen“
14:25-14:50	Wettrennen von Ponys (Endspiel)
14:55-15:15	Dream Horse Show 2014
15:20-16:10	Reiterlebnis (die ersten 300 angemeldeten)
15:00-16:10	Kutschfahrt (die ersten 300 angemeldeten)

von Yuko Aoki (S.S.)

馬事公苑の大イベント「愛馬の日」

— 平成 26 年 9 月 23 日（祝・火） —



18 ヘクタール、およそ東京ドーム四つ分の広さを持つ馬事公苑は、世田谷でとても人気のある公苑です。一年中四季折々の花が楽しめる（桜の季節は格別です）だけでなく、手入れの行き届いた良馬を間近で眺めることができます。公苑は日本中央競馬会(JRA)が運営をしており、東京オリンピックでは馬術競技の会場となりました。年間を通して馬と接し、親しむことができるよう様々な催しが行われています。

苑内で催されるイベントの中でもっとも盛大なのが、毎年ゴールデンウィーク中（5月3日～5日）に開催される「ホースショー」と秋分の日（今年は9月23日）の「愛馬の日」です。春のホースショーでは、日本国内の一流騎手が参加し、最高レベルの障害物競走が観戦できます。



そして秋の「愛馬の日」には流鏝馬などの日本の伝統的馬術を見ることができます。子供たちはポニーに体験乗馬したり、馬車に乗ったりして楽しむことができます。屋台もたくさん立ち、苑内の雰囲気をもっと盛り上げてくれます。

変化に富んだプログラムが多数用意されているので、老いも若きも、あらゆる年齢層の方が、楽しめます。

日本では、一年で最も過ごしやすいこの好季節を「天高く馬肥ゆる秋」と表現します。

馬事公苑で青空のもと、馬とともに素晴らしい秋の一日をお過ごしください。

馬事公苑ホームページより

馬事公苑：<http://www.jra.go.jp/bajikouen/>

世田谷区上用賀 2-1-1

入苑：無料

駐車場はありませんので、電車かバスか自転車でお越しください。

電車：東急田園都市線「桜新町」より徒歩 15 分

小田急線「経堂」より徒歩 20 分

バス：「農大前」下車徒歩 3 分

渋谷より(渋 23, 渋 24)、用賀より(園 02, 用 01)、千歳船橋より(渋 23, 用 01, 等 11)

愛馬の日のプログラム (2014年9月23日)

9:30- 9:45	オープニングパレード
9:45-10:00	東京農大吹奏楽部演奏
10:00-10:15	レプリーズ
10:20-10:40	母衣引 (ほろひき)
10:45-11:30	流鏝馬 (やぶさめ)
11:35-12:05	ポニー競馬 (予選)
12:10-12:40	甲冑競馬 (かっちゅうけいば)
12:40-13:05	馬とのふれあい
13:10-13:45	ばんえい競馬
13:50-14:20	神旗争奪戦 (しんきそうだつせん)
14:25-14:50	ポニー競馬 (決勝)
14:55-15:15	Dream Horse Show 2014
15:00-16:10	馬車試乗会 (先着 300名)
15:20-16:10	体験乗馬 (先着 300名)

青木裕子